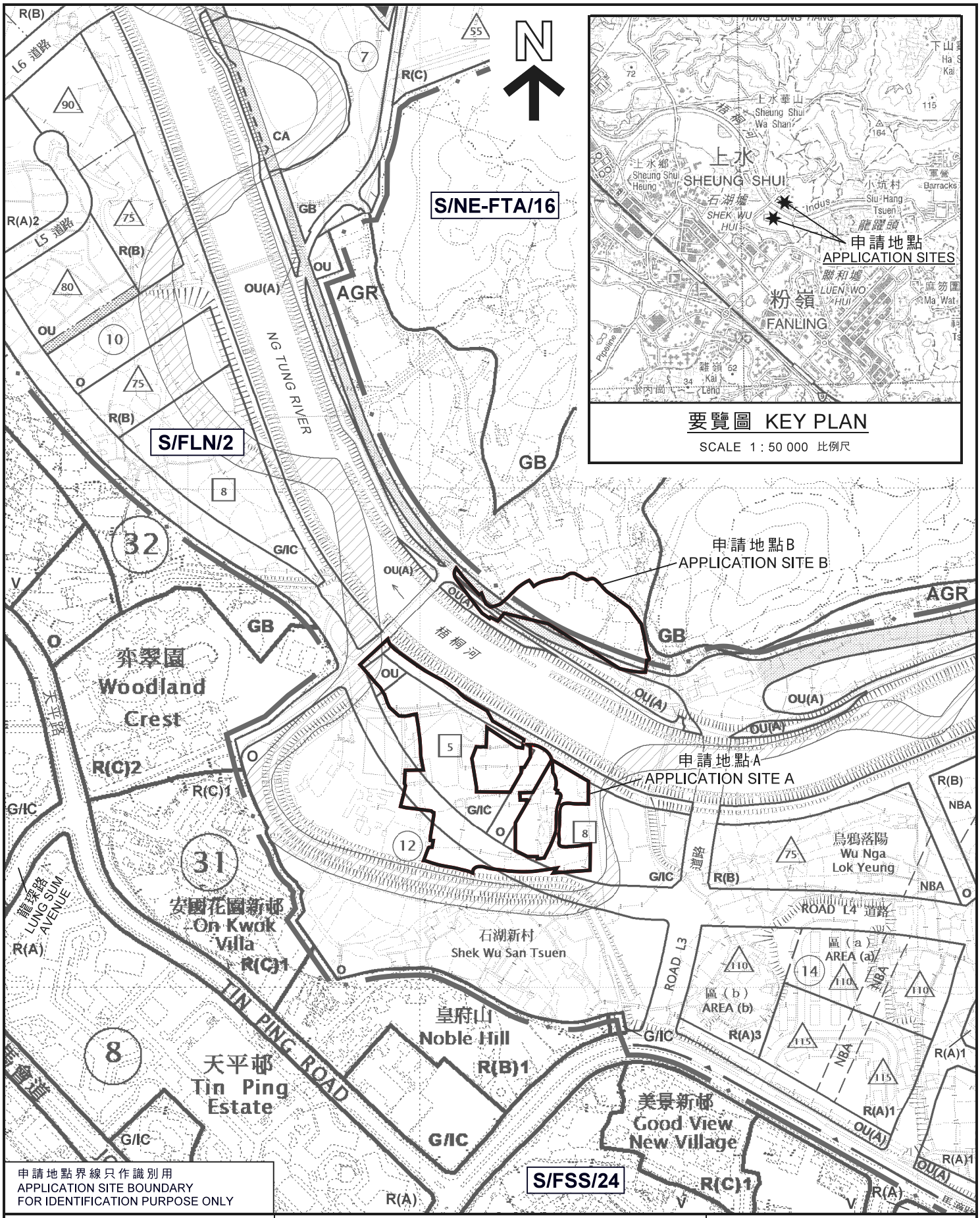


申請地點界線只作識別用
APPLICATION SITE BOUNDARY
FOR IDENTIFICATION PURPOSE ONLY

本摘要圖於2021年4月29日擬備，
所根據的資料為於2015年6月16日
核准的分區計劃大綱圖編號S/FLN/2
EXTRACT PLAN PREPARED ON 29.4.2021
BASED ON OUTLINE ZONING PLAN No.
S/FLN/2 EXHIBITED ON 16.6.2015

位置圖 LOCATION PLAN

臨時商店及服務行業及娛樂場所（為期3年）
上水丈量約份第51約多個地段和毗連政府土地
TEMPORARY SHOP AND SERVICES AND PLACE OF ENTERTAINMENT
FOR A PERIOD OF 3 YEARS
VARIOUS LOTS IN D.D. 51 AND
ADJOINING GOVERNMENT LAND, SHEUNG SHUI

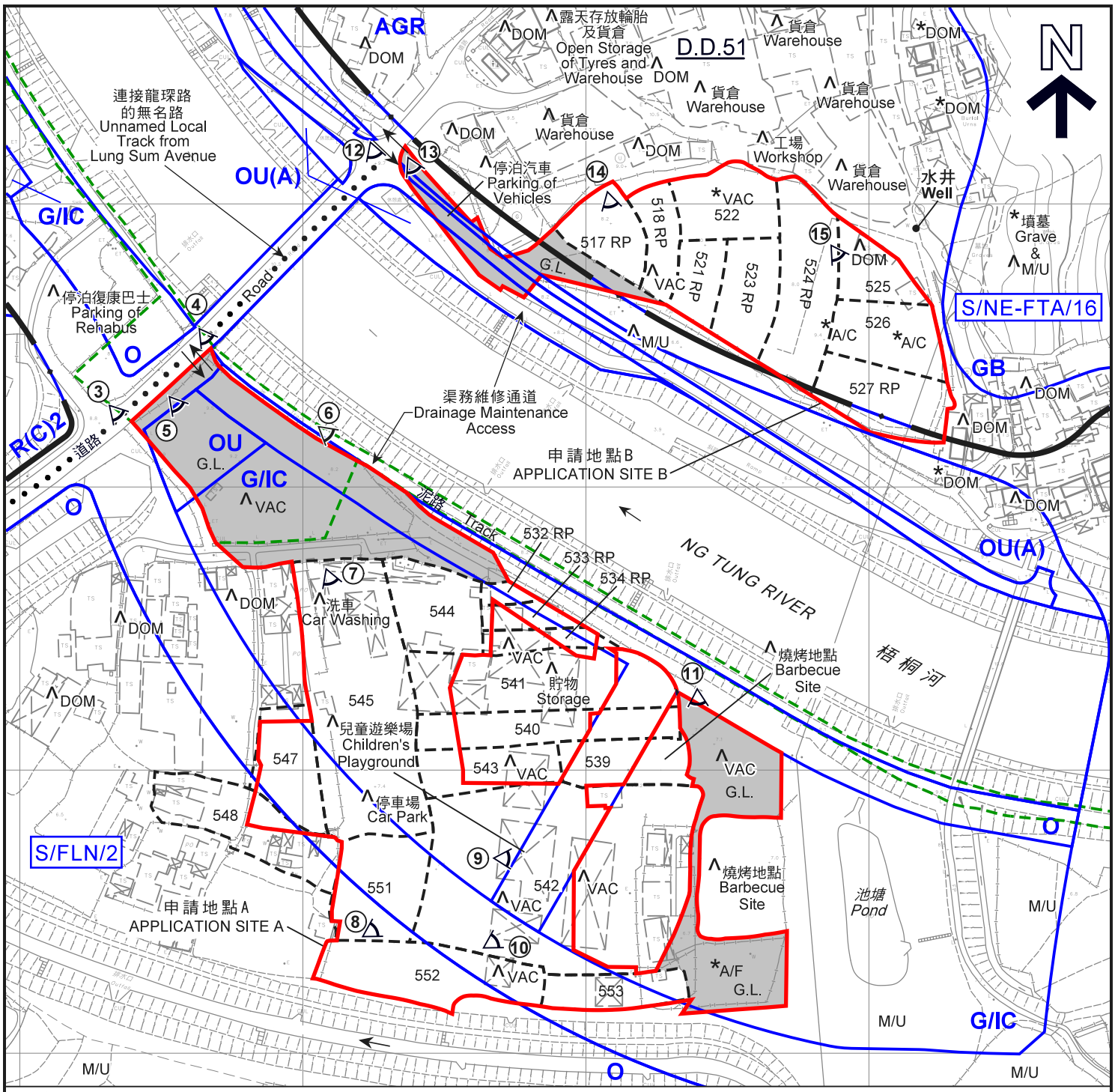
SCALE 1 : 5 000 比例尺

米 METRES 100 0 100 200 米 METRES

規劃署
PLANNING DEPARTMENT

參考編號
REFERENCE No.
A/FLN/22

圖 PLAN
A-1



圖例 LEGEND

- 申請地點（界線只作識別用） APPLICATION SITE (BOUNDARY FOR IDENTIFICATION PURPOSE ONLY)
- R(C) 住宅（丙類） RESIDENTIAL (GROUP C)
- AGR 農業 AGRICULTURE
- G/IC 政府、機構或社區 GOVERNMENT, INSTITUTION OR COMMUNITY
- GB 綠化地帶 GREEN BELT
- O 休憩用地 OPEN SPACE
- OU(A) 其他指定用途（美化市容地帶） OTHER SPECIFIED USES (AMENITY AREA)
- OU 其他指定用途 OTHER SPECIFIED USES
- A/C 常耕農地 ACTIVE AGRICULTURAL LAND
- A/F 休耕農地 FALLOW AGRICULTURAL LAND
- DOM 住用構築物 DOMESTIC STRUCTURE
- M/U 荒地 UNUSED LAND
- VAC 空置 VACANT
- 土木工程拓展署臨時工地（GLA-TDN 4444） TEMPORARY WORKS AREA OF THE CIVIL ENGINEERING AND DEVELOPMENT DEPARTMENT (GLA-TDN 4444)
- G.L. 政府用地 GOVERNMENT LAND
- 入口/出口 INGRESS / EGRESS
- ③ 實地照片的觀景點 VIEWING POINT OF SITE PHOTO

註釋 Notes :

(1) 2021年3月30日勘測的土地用途 Land uses shown on this plan are in accordance with the land use survey conducted by the Planning Department on 30.3.2021

(2) * 土地用途跟1991年5月21日勘測的土地用途一致 Indicates that the use is the same as that revealed by the land use survey conducted by the Planning Department on 21.5.1991

(3) ∧ 土地用途跟1991年5月21日勘測的土地用途有別 Indicates that the use is different from that revealed by the land use survey conducted by the Planning Department on 21.5.1991

本摘要圖於2021年5月10日擬備，所根據的資料為測量圖編號 3-SW-2C、2D、7A及7B
EXTRACT PLAN PREPARED ON 10.5.2021 BASED ON SURVEY SHEETS No. 3-SW-2C, 2D, 7A & 7B

平面圖 SITE PLAN

臨時商店及服務行業及娛樂場所（為期3年）
上水丈量約份第51約多個地段和毗連政府土地
TEMPORARY SHOP AND SERVICES AND PLACE OF ENTERTAINMENT FOR A PERIOD OF 3 YEARS
VARIOUS LOTS IN D.D. 51 AND ADJOINING GOVERNMENT LAND, SHEUNG SHUI

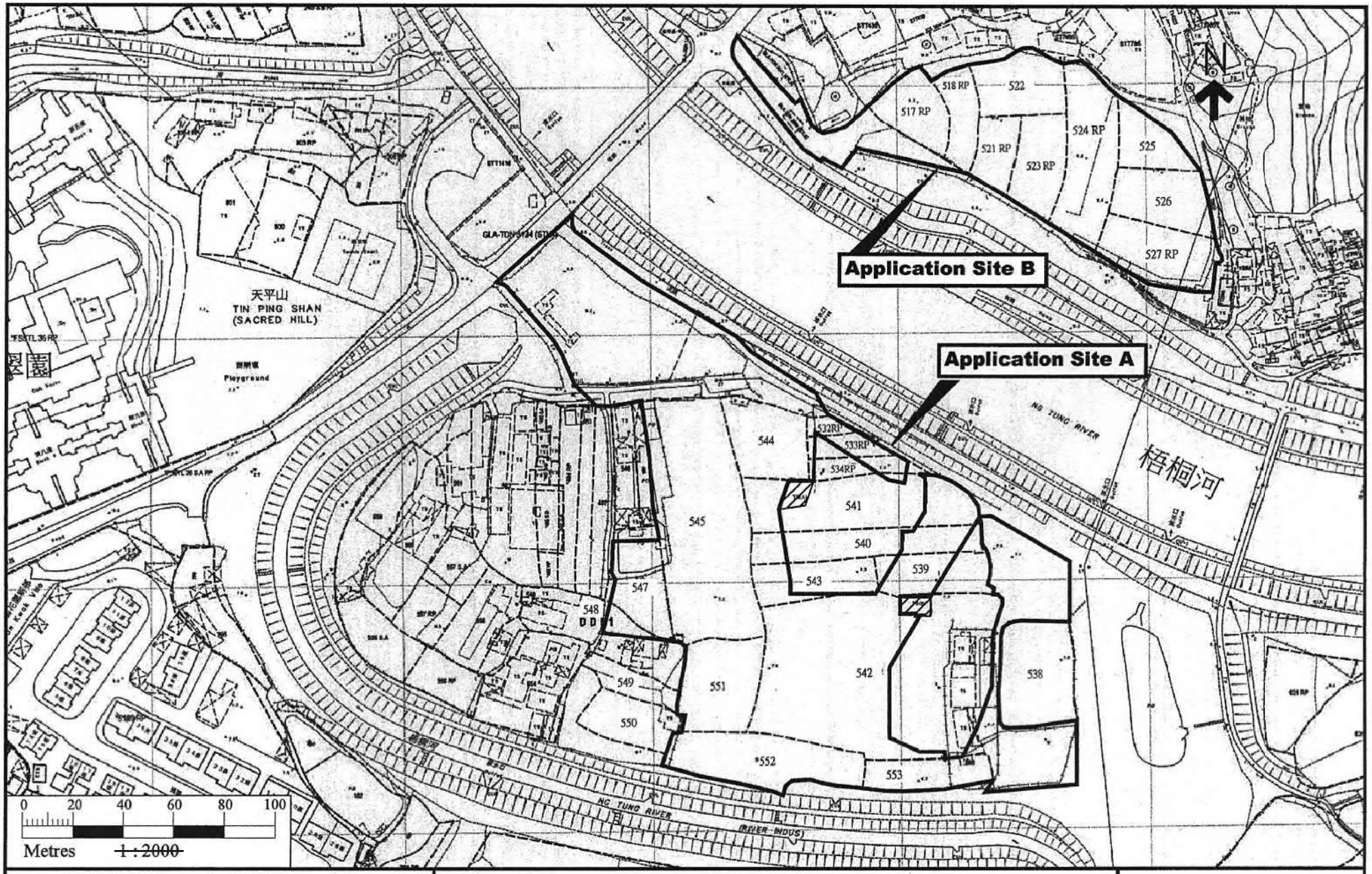
SCALE 1 : 2 000 比例尺

米 METRES 40 0 40 80 米 METRES

規劃署 PLANNING DEPARTMENT

參考編號 REFERENCE No. A/FLN/22

圖 PLAN A-2



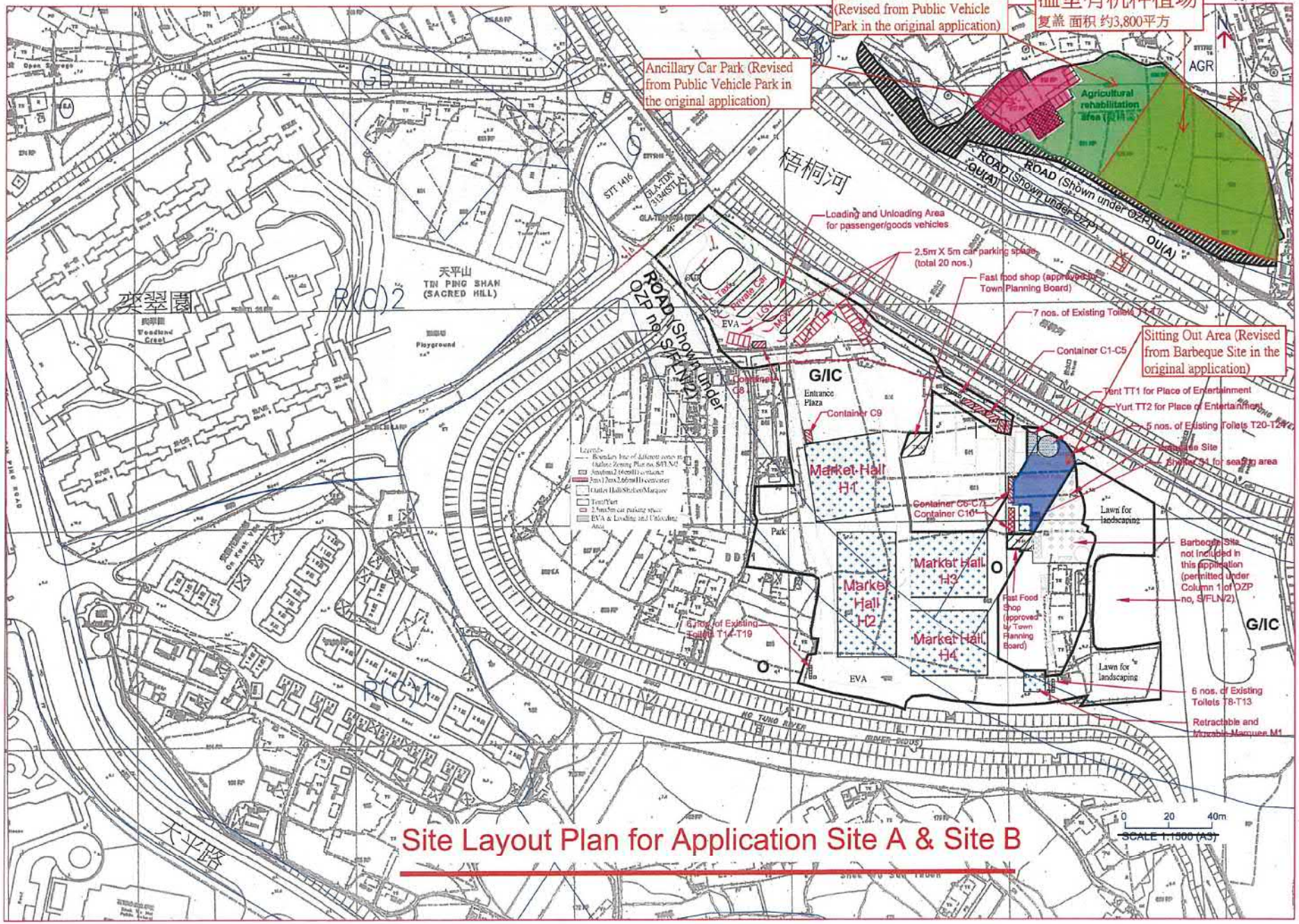
Site Plan

~~Scale 1 : 2000~~

（資料來源：申請人於 7. 7. 2020 呈交的資料）
(Source : Applicant's Submission of 7.7.2020)

參考編號 REFERENCE No.	繪圖 DRAWING
A/FLN/22	A-1

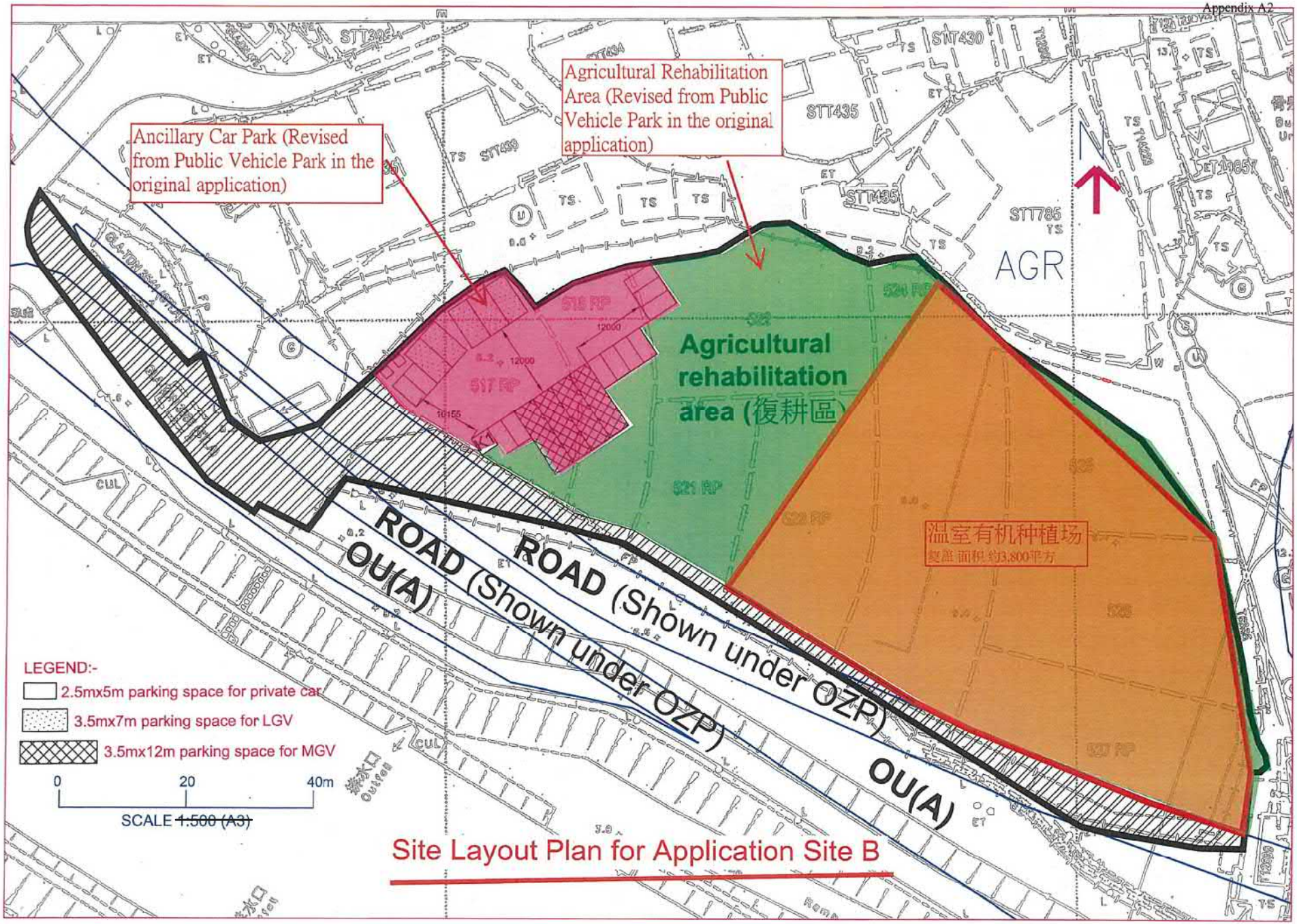
Appendix A1



Site Layout Plan for Application Site A & Site B

（資料來源：申請人於 28.4.2021 呈交的資料）
(Source : Applicant's Submission of 28.4.2021)

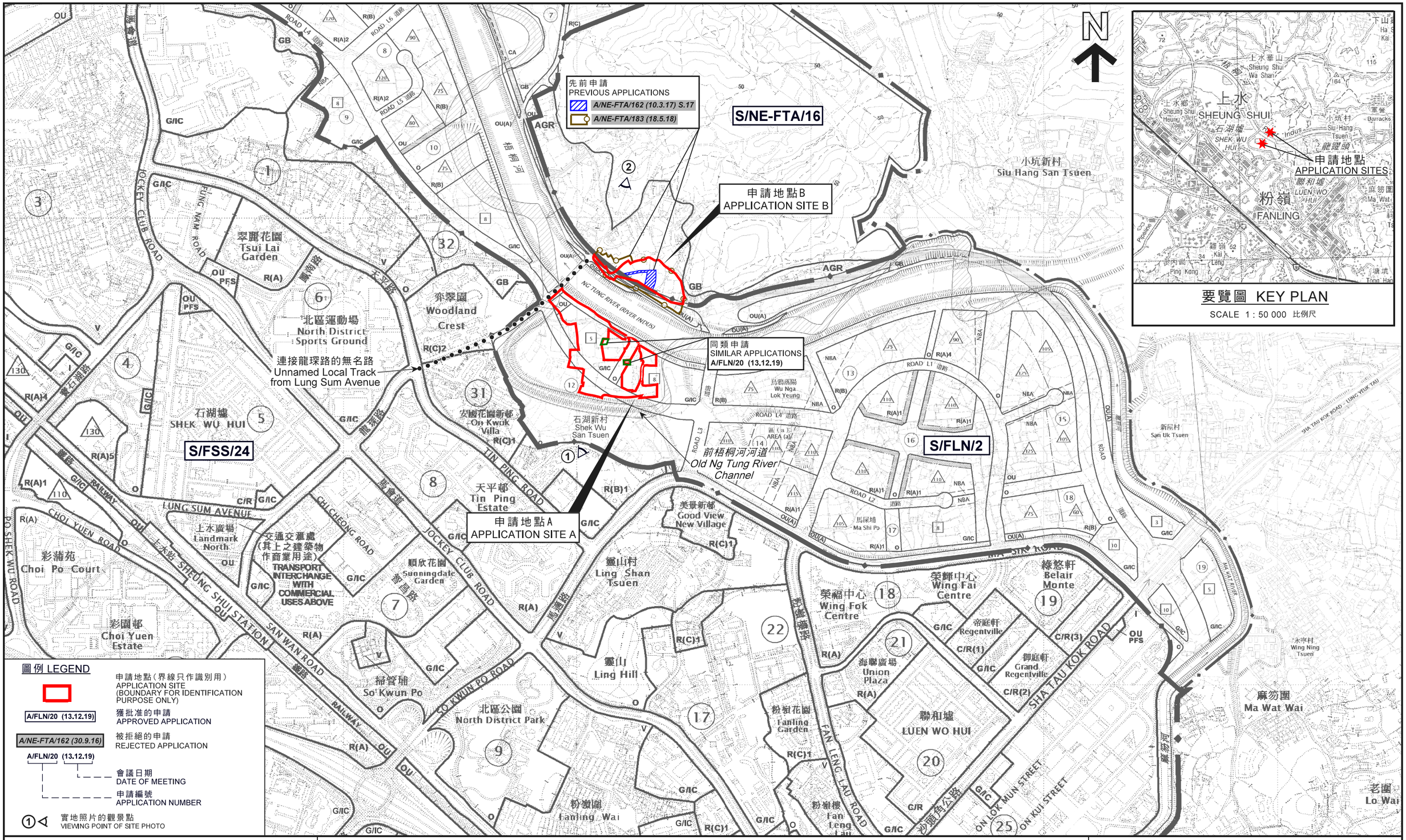
參考編號 REFERENCE No.	繪圖 DRAWING
A/FLN/22	A-2



Site Layout Plan for Application Site B

（資料來源：申請人於 28.4.2021 呈交的資料）
(Source : Applicant's Submission of 28.4.2021)

參考編號 REFERENCE No.	繪圖 DRAWING
A/FLN/22	A-3



本摘要圖於2021年5月10日擬備，所根據的資料為分別於2015年6月16日、2020年1月7日及2017年12月5日核准的分區計劃大綱圖編號S/FLN/2、S/FSS/24及S/NE-FTA/16

EXTRACT PLAN PREPARED ON 10.5.2021 BASED ON OUTLINE ZONING PLANS No. S/FLN/2, S/FSS/24 AND S/NE-FTA/16 APPROVED ON 16.6.2015, 7.1.2020 AND 5.12.2017 RESPECTIVELY

位置圖 LOCATION PLAN

臨時商店及服務行業及娛樂場所（為期3年）
上水丈量約份第51約多個地段和毗連政府土地

TEMPORARY SHOP AND SERVICES AND PLACE OF ENTERTAINMENT FOR A PERIOD OF 3 YEARS
VARIOUS LOTS IN D.D. 51 AND ADJOINING GOVERNMENT LAND, SHEUNG SHUI

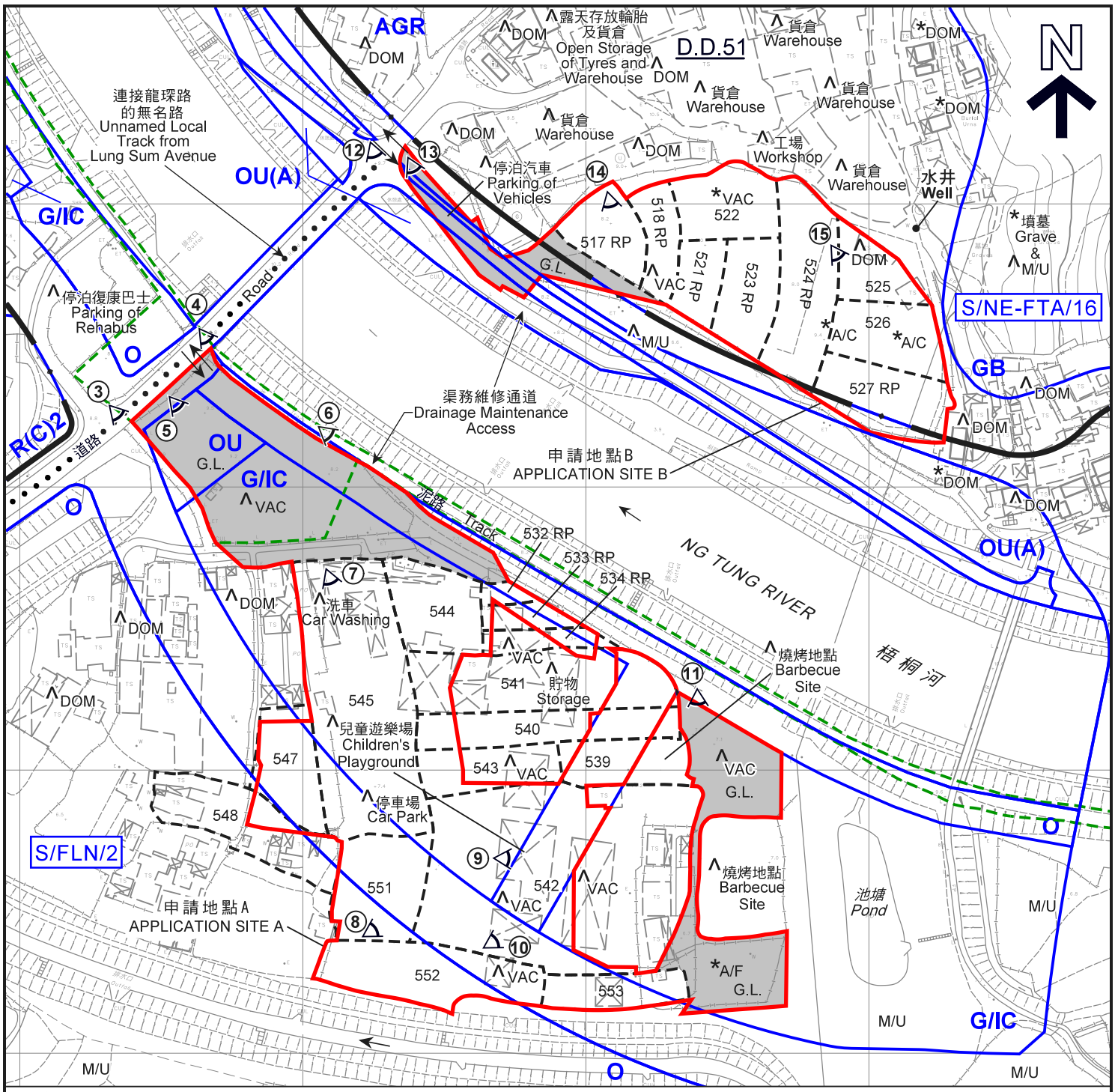
SCALE 1 : 7 500 比例尺

米 METRES 100 0 100 200 300 400 500 600 700 米 METRES

規劃署
PLANNING DEPARTMENT

參考編號
REFERENCE No.
A/FLN/22

圖 PLAN
A-1



圖例 LEGEND

- 申請地點（界線只作識別用） APPLICATION SITE (BOUNDARY FOR IDENTIFICATION PURPOSE ONLY)
- R(C) 住宅（丙類） RESIDENTIAL (GROUP C)
- AGR 農業 AGRICULTURE
- G/IC 政府、機構或社區 GOVERNMENT, INSTITUTION OR COMMUNITY
- GB 綠化地帶 GREEN BELT
- O 休憩用地 OPEN SPACE
- OU(A) 其他指定用途（美化市容地帶） OTHER SPECIFIED USES (AMENITY AREA)
- OU 其他指定用途 OTHER SPECIFIED USES
- A/C 常耕農地 ACTIVE AGRICULTURAL LAND
- A/F 休耕農地 FALLOW AGRICULTURAL LAND
- DOM 住用構築物 DOMESTIC STRUCTURE
- M/U 荒地 UNUSED LAND
- VAC 空置 VACANT
- 土木工程拓展署臨時工地（GLA-TDN 4444） TEMPORARY WORKS AREA OF THE CIVIL ENGINEERING AND DEVELOPMENT DEPARTMENT (GLA-TDN 4444)
- G.L. 政府用地 GOVERNMENT LAND
- 入口/出口 INGRESS / EGRESS
- ③ 實地照片的觀景點 VIEWING POINT OF SITE PHOTO

註釋 Notes :

(1) 2021年3月30日勘測的土地用途 Land uses shown on this plan are in accordance with the land use survey conducted by the Planning Department on 30.3.2021

(2) * 土地用途跟1991年5月21日勘測的土地用途一致 Indicates that the use is the same as that revealed by the land use survey conducted by the Planning Department on 21.5.1991

(3) ∧ 土地用途跟1991年5月21日勘測的土地用途有別 Indicates that the use is different from that revealed by the land use survey conducted by the Planning Department on 21.5.1991

本摘要圖於2021年5月10日擬備，所根據的資料為測量圖編號 3-SW-2C、2D、7A及7B
EXTRACT PLAN PREPARED ON 10.5.2021 BASED ON SURVEY SHEETS No. 3-SW-2C, 2D, 7A & 7B

平面圖 SITE PLAN

臨時商店及服務行業及娛樂場所（為期3年）
上水丈量約份第51約多個地段和毗連政府土地
TEMPORARY SHOP AND SERVICES AND PLACE OF ENTERTAINMENT FOR A PERIOD OF 3 YEARS
VARIOUS LOTS IN D.D. 51 AND ADJOINING GOVERNMENT LAND, SHEUNG SHUI

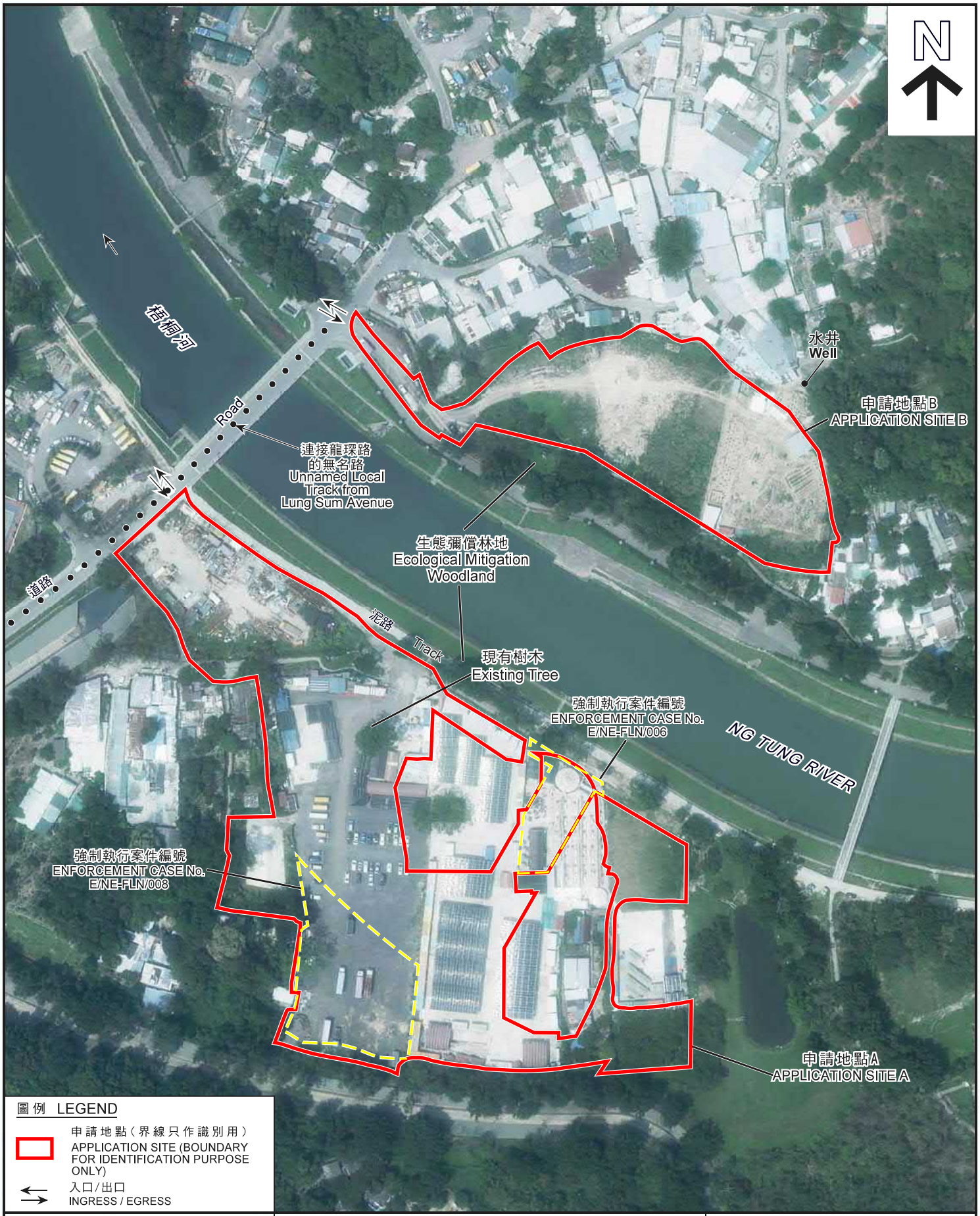
SCALE 1 : 2 000 比例尺

米 METRES 40 0 40 80 米 METRES

規劃署 PLANNING DEPARTMENT

參考編號 REFERENCE No. A/FLN/22

圖 PLAN A-2



圖例 LEGEND

申請地點（界線只作識別用）
APPLICATION SITE (BOUNDARY FOR IDENTIFICATION PURPOSE ONLY)

入口/出口
INGRESS / EGRESS

本摘要圖於2021年5月10日擬備，
所根據的資料為地政總署
於2020年4月15日的拍得的航攝照片
編號E093918C
EXTRACT PLAN PREPARED ON 10.5.2021
BASED ON AERIAL PHOTO No. E093918C
TAKEN ON 15.4.2020 BY
LANDS DEPARTMENT

航攝照片 AERIAL PHOTO

臨時商店及服務行業及娛樂場所（為期3年）
上水丈量約份第51約多個地段和毗連政府土地
TEMPORARY SHOP AND SERVICES AND PLACE OF ENTERTAINMENT
FOR A PERIOD OF 3 YEARS
VARIOUS LOTS IN D.D. 51 AND
ADJOINING GOVERNMENT LAND, SHEUNG SHUI

規劃署
PLANNING
DEPARTMENT

參考編號
REFERENCE No.
A/FLN/22

圖 PLAN
A-3

申請地點界線只作識別用
APPLICATION SITE BOUNDARY FOR IDENTIFICATION PURPOSE ONLY

本摘要圖於2021年4月29日擬備，
所根據的資料為攝於
2021年3月30日的實地照片
PLAN PREPARED ON 29.4.2021
BASED ON SITE PHOTOS
TAKEN ON 30.3.2021

實地照片 SITE PHOTO

臨時商店及服務行業及娛樂場所（為期3年）
上水丈量約份第51約多個地段和毗連政府土地
TEMPORARY SHOP AND SERVICES AND PLACE OF ENTERTAINMENT
FOR A PERIOD OF 3 YEARS
VARIOUS LOTS IN D.D. 51 AND
ADJOINING GOVERNMENT LAND, SHEUNG SHUI

規劃署
PLANNING
DEPARTMENT

參考編號
REFERENCE No.
A/FLN/22

圖 PLAN
A-4a

本摘要圖於2021年5月10日擬備，
所根據的資料為攝於
2021年3月30日的實地照片
PLAN PREPARED ON 10.5.2021
BASED ON SITE PHOTOS
TAKEN ON 30.3.2021

實地照片 SITE PHOTO

臨時商店及服務行業及娛樂場所（為期3年）
上水丈量約份第51約多個地段和毗連政府土地
TEMPORARY SHOP AND SERVICES AND PLACE OF ENTERTAINMENT
FOR A PERIOD OF 3 YEARS
VARIOUS LOTS IN D.D. 51 AND
ADJOINING GOVERNMENT LAND, SHEUNG SHUI

規劃署
PLANNING
DEPARTMENT

參考編號
REFERENCE No.
A/FLN/22

圖 PLAN
A-4b

本摘要圖於2021年4月13日擬備，
所根據的資料為攝於
2021年3月30日的實地照片
PLAN PREPARED ON 13.4.2021
BASED ON SITE PHOTOS
TAKEN ON 30.3.2021

實地照片 SITE PHOTO

臨時商店及服務行業及娛樂場所（為期3年）
上水丈量約份第51約多個地段和毗連政府土地
TEMPORARY SHOP AND SERVICES AND PLACE OF ENTERTAINMENT
FOR A PERIOD OF 3 YEARS
VARIOUS LOTS IN D.D. 51 AND
ADJOINING GOVERNMENT LAND, SHEUNG SHUI

規劃署
PLANNING
DEPARTMENT

參考編號
REFERENCE No.
A/FLN/22

圖 PLAN
A-4c

本摘要圖於2021年5月10日擬備，
所根據的資料為攝於
2021年3月30日的實地照片
PLAN PREPARED ON 10.5.2021
BASED ON SITE PHOTOS
TAKEN ON 30.3.2021

實地照片 SITE PHOTO

臨時商店及服務行業及娛樂場所（為期3年）
上水丈量約份第51約多個地段和毗連政府土地
TEMPORARY SHOP AND SERVICES AND PLACE OF ENTERTAINMENT
FOR A PERIOD OF 3 YEARS
VARIOUS LOTS IN D.D. 51 AND
ADJOINING GOVERNMENT LAND, SHEUNG SHUI

規劃署
PLANNING
DEPARTMENT

參考編號
REFERENCE No.
A/FLN/22

圖 PLAN
A-4d

本摘要圖於2021年4月13日擬備，
所根據的資料為攝於
2021年3月30日的實地照片
PLAN PREPARED ON 13.4.2021
BASED ON SITE PHOTOS
TAKEN ON 30.3.2021

實地照片 SITE PHOTO

臨時商店及服務行業及娛樂場所（為期3年）
上水丈量約份第51約多個地段和毗連政府土地
TEMPORARY SHOP AND SERVICES AND PLACE OF ENTERTAINMENT
FOR A PERIOD OF 3 YEARS
VARIOUS LOTS IN D.D. 51 AND
ADJOINING GOVERNMENT LAND, SHEUNG SHUI

規劃署
PLANNING
DEPARTMENT

參考編號
REFERENCE No.
A/FLN/22

圖 PLAN
A-4e